

مطبعه و محل اداره :

جنابال اوغلانده امنيت
صندوغی جوارنده
شنکول يقوشنده
۲۷ نومرو

مِنْشَقَقَاتُ صِرَاطِ

۱۳۲۶

اضطار :

مسلكمزه موافق آثار
جدیه مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله یین آثار اعاده اولنماز

دیر ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاست ، احوال و شؤون اسلامیه بحث ایدر و هفته ده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب
تاریخ تأسیسی

قیرلهدن مقوا بورو ایله کوندربلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۰۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتنجی جلد

۲۶ جمادی الاول پنجشنبه ۱۲ مایس ۳۲۷

عدد : ۱۴۲

Essai sur l'origine des langues عنوانی تألیفندن شو فقره بی نقل ایله تنویر مدعا ایدیور :

« لسان جلیل عربیه براز وقوفی اولان، قرآن حکیمی امان وجدان ایله تتبع و تقلیب صحائف ایدرکن او حس ازل آکا ایله جاذبه دار ابتسامریله روحنی غریق نوارش ایدر، که - اکرا واسلوب بدایع نمونیه او بلاغت خرد فرسایله جناب افصح الرسلک (علیه الصلاة والسلام) ادراکری غشی ایدن لسان علویتندن - که قلبدن اول سامعه بی رقصان ایدر، هر آیه حکمی « لایقطع » وجدانه قیویلجملر یاغدیور ایشیتسه « ای پیامبر اعظم! ای رسول الله! بزی کعبه شان و شرفه، حق یولنده قربان اولمق ایچن شهادت میدانلرینه اهدا و ایصال بویور! بز، سنک دشمنلریکی قهر ایتک یاخود بواغورده جان و یرمک ایستیوریز! » دییه بر صیحه وجد آورانه قوپارارق سجده ایمانه قاپانیر! »

صانکه نه اوله بیلیر؟ بر قاج روح سنک قرآن حکیمه آرقه چویرمه سیله او، طالب سز، صاحب سز می قالیر؟ او، کونشدر. جهان وجدان و ادراک خورشید نواریدر. سن پنجره لریکی قاپار، ظلام خسران ایچنده او توریرسه کیمه قهر ایدر سین؟ ضرری کونش می، سکامی؟

اقصای شرق و غربدن یوز بیکارجه پنجره لر آچیلیر، انوار فیوضندن انلر استفاضه ایدرلر!

قرآن حکیم بر لسان استغنی ایله بیور یور:

(یا ایها الذی آمنوا من یرتد منکم عن دینه فسوف یأتی الله بقوم یجهم ویحسبونه اذلة علی المؤمنین اعززة علی الکافرین)

[ای مؤمنلر! سزدن هر کیم دینندن ارتداد وارتجاع ایدر سه او کیلر بلمش اولسونلر، که ضرری ینه کندیلرینه در کندی توز اللریله کندی قیلرینی خنجر له مش، اتحار ایتش اولورلر. اونلر کوریرلر، البته الله صواعق قهر جلالیه آنلری یرک دینه کچیریر، انلرک یرینه بر قوم دیکر کتیریر. الله انلری سهور: الطاف بی پایانی انلره ابذل ایدر. انلرده الهی سهورلر: امرندن بر ذره خارجه چیقمامغه، نهیندن صوکه درجه اجتناب ایتکه چالیشیرلر. مؤمن قارده شلرینه خاک پای اولورلر. کافرله ایسه برر سیف مسلول قهر و انتقام کیلیرلر.]

(مابعدی وار) محمد فخرالدین

فلسفه درسلی

مرفل

دن مابعد:

فلسفه ایسه نتایج مذکوریه تفکر و تأمل ایدر. خلاصه، فنک مه تودی (عملی) و فلسفه نک مه تودی (نظری) در.

۳. — فن و فلسفه مه تودلرینک باشقه لنی، نتیجه لره اجرای تأییدن خالی قالمز. نتایج فیه و فلسفه ده مشاهده اولنان آیریلقلرده

آرناوودلق قائمه ایسه عثمانلیق وجدانده. اسلامیت دماغده، روحده، بوتون وارلغده. چونکه دیاتم او، چونکه انسانیت او، چونکه حقیقت او، چونکه فطرت او، چونکه ابدی، سرمدی سعادت او! عثمانلیک، بکا فطرتی، احسن تقویم خلقتی او مرآت توحیدده، او آینه تمهیدده کوستر دیلر. بنی دوشمش اولدیغم اسفل سافلین خسراندن چکوب قورتاردیلر، عرش اعلا ایمانه چیقاردیلر، بناء علیه انلره بوتون صفوت و بدائمه، بوتون صمیمیت قلبمه، بوتون عصمت روحله الی الابد متدارم او فاتحان هداته فردای قیامتده، حضور احکم الحاکمینده بیله مدیون محبت و شکرانم.

فقط جناب قرآن حکیمه فدایم! قربانم!

فداک فداک یا روحی فداک

اسیرک بل قتلک فی هواک

رأیت جمال وجهک فانجذبت

لعمرك لیس محبوبی سواک

...

انسانیت و مدنیتی کندیلرندن باشقا کیمسه یه ویرمه یین، کیمسه ده کورمک ایسته مین انکایزلر کی خودبین، خودپرست بر ملتک افراد ممتاز هسندن بر فاضل او تعظم ملیسیله، او غرور مدنیسیله برابر:

« سزک قرآنکیز بزم قانونمزد در! »

دیور! وجدانک ناصر لاشمش، عقلک چارپیلماش، روحک ثولمه مش ایسه دوشون! دوشون، که بونه دیمکدر؟ فرانسه فضلائی علماسندن (قوت هانری دوکاستری) نک « L'islam اسلام » نامنده کی اثر قیمتدارینی آلدده باق! بالخاصه ۳۳ نجی صحیفه سنده کی خار، آتشین سوزلری اوقو! رسالت کبرای محمدیه بی انکار ایدنلری، قرآن حکیمک، الله کلامی اولدیغی اقرار ایتیلری ناموس انسانیت نامنه، منصفانه تأمله اعتراف حقه، دعوت ایدیور. ناموس انسانیت نامنه! اکلا دیکی؟

بو، بر فرانسه (قوت) یمی یوقسه دین جلیل اسلامک مدافع قهرمان بر ابن (رحمة الله) یمی؟

انسان، فصل حیرت ایتیز؟ فصل قانی آتشلنمز؟ فصل روحی طوفان هیجان ایچنده غشی اولوب کیتیز؟

مکر، که او قان ایرینه تحول ایتش اولسون! مکر، که او روح بر نفخ الهی دکل، بر نفس شیطانی اثری اولسون!

محترم قوت، اثرینک ۳۸ نجی صحیفه سی حاشیه سنده « غربیلرک قرآن حکیمک مزایای لاهوتیه سنی تقدیر ایدمه بیله جک حسیات علویه دن یک آزینه مالک اولوب بونکه او کتاب مجیدک جاذبه هوشربای ظاهرینی، که اوروبالیرک ذرق عرقیلرینه مخالفدر - تمهله کفایت کافی اولدیغی جهته بو معلولیت روحدن کلام الله بر کونه نقیصه ترتب ایدمه یه جکی... » بیاندن صوکران ژان ژاق روسونک

شو حالده ، فعالیت حیاتیته نك ممكن اولدینی قدر ثمره دار اوله .
بیلیمسنی تأمین ایده جك قواعد عمومی یی ، بزه آنجق فلسفه اوکړه بیله جك
دیمك اولور .

فن اید فلسفه آره سنده کی مناسبات

یوقاریدنبری ذکر ایتدی کمز فرقار ، فن ایله فلسفه آره سنده بر
طاقم روابط و مناسبات عمیق بولنه سنه مانع دکلدر .
فلسفه نك نتایج فنی یی تجاوز ایتدیکنده شبهه یوقدر . فقط ،
بوتجاوز دائماً نتایج فنی یی تعقیباً وینه آنره استناداً وقوعه کلیر .
فلسفه ، هر نه قدر تمامیه اصول فنی یی (méthodescientifique) تعقیب
ایده مزسده ممکن اولدینی قدر بواصولدن آیرلماغه مجبوردر .
چونکه اصول فنی خارجنده وثوق و حقیقت آرامق عبندر .
فن و تجربه نك ساحه رسیدن چیقیلیرسه ، مخیله نك دایره و همیانه
سقوط ایدیه جکی شبهه سزدر . بویه بر سقوط پك مدھش و پك تهلکلی
اولور .

مسالك فلسفه معلومه مؤسسلرینك هان هپسك عینی زمانده
اعظم ارباب قندن اولدقارنده شبهه یوقدر .
آثار متروکله یی بوباید برر شاهد پایداردر . افلاطون ، ارسطو ،
ابن سینا ، ابن رشد ، الکندی ، فارابی ، غالیله ده قارت ، باقون ،
نیوتون ، لایبنچ ، سپینوزا ، قانت ... کبی فیلسوفلر ، زمانلرندکی
ارباب فنك پیشواسی ایدیلر . بو ذاتلر ، مسالك فلسفه لرینی اساسات
فنییه استناد ایتدیرمکه چالش مشلدر .

تدقیقات فلسفه ده فندن آیرلق ، اصول فنی خارجنده بر طریق
تعقیب ایتمك ، و همیات غیر معقوله ایچنه دوشمك دیمكدر . فلسفه
هر خصوصده تمامیه اصول فنی یی تعقیب ایتلیدر ادعاسنده بولمیورز .
بویه بر ادعا کولنج و معنا سزدر . دیمك ایستیورز که : فلسفه اصول
فنی یی تعقیب ایدمدیکی احوالده ، هیچ اولمزسه ، منطق و انتقادات
سربستاندن آیرلما لیدر . یعنی فلسفه ده مبدأ تبعات هر حالده نتایج
فنی (قانونلر) اولمیلدر .

فلسفه ده بر تجمدد فکری حصوله لترین اعظمدن وانینی (Vanini) ،
لئوناروینسی (vinci) ، غالیله ، باقون ، ده قارت و پاسقال بو اصولی
وبواساسلری تعقیب ایلما مشلدر .

فلسفه ، ذکای بشرک حزمات نواره سیننه لمعه دار اوله بیلان هر نوع
مباحثی تدقیق ایدمیلیر . ادله مقنعه ایله اثبات ایدمیلدکلرینی قبول
ایدر . صحت و عدم صحتلری بادی تردد اولان مسائلک درجه صحتلرینی
موازنه و تقدیر ایدر . بویکی شق خارجنده کی مسائل ، فلسفه نظرندده ،
دائماً برر دای اشتباه آلتنده مستور قالیر .

فلسفه نك تعریف و تقسیمی

فلسفه نك ، موضوع ، اصول و نتایج نك قیمتی اعتباریله فنون
مثبتدن آیرلش اولدینی کوردک . فی الحقیقه ، فلسفه ، فنون سائر
کی بر فن خصوصی ، بر فن منفرد دکلدر . فن (science) کله لری

فن ایله فلسفه یی بر برلرندن پك کوزل تفریق ایدمیلورلر . فی الحقیقه ،
بر حادثه فنا تدقیق اولندقدن صکره آندن بر نتیجه (قانون) استخراج
وضبط اولنورسه ، عینی زمانده اون نتیجه نك صحتی ده تحقیق ایدلش
اولور .

چونکه عینی اصول تکرار تطبیق ایدیه لرك دائماً عین نتیجه لرك
استحصال اولنه بیاور . یعنی نتایجك (قانونلرك) صحتی اثبات
هر وقت ایچون ممکندر .

فقط تدقیقات فلسفه دن استخراج اولنان نتایجك صحتی اثبات
ایده جك ایکنجی بر تحقیق دن (Vérification) آرتق بحث ایدیه مز
چونکه بویکنجی صورتده اثبات فنی درجه سی تجاوز ایدلش و نظریات
فلسفه ساحه سنه کیرلشد .

بو نظریه لرك حقیقه مطابق اوله بیلمه لری محتملدر . فقط
صحتلرینه دائر حاصل اوله جق اشتباهی دافع هیچ بر دلیل سرد
اوله مز .

دیمك که نتایج فنی قطعی اولدینی حالده نتایج فلسفه ده تردد ممکندر .
۴ . — فن و فلسفه یی تمامیه تفریق ایدمیلان انک اساسی فرق بر
وجه آتیدر :

فن و فلسفه نه درجه ترقی ایدر لر سه ایتسونلر ، آره لرند هر وقت بوفر
موجود اوله بیلور :

فنك مطمئن نظری طبیعی بولندینی وجهله تدقیق ایتمکدن
عبارتدر . نتیجه تدقیقاتك ، شخصیت بشریه ده حاصل ایدمیلر جکی تأثراته ،
براقه بیله جکی ایزلره قارشى فن بسبتون لاقید قالیر .

یعنی فن ، ممکن اولدینی قدر غیر شخصی اولنه ، صرف مباصرات
وعالم خارجی ایله علاقه دار بولمغه ساعیدر . فن ، هیچ بروقت تحسبات
بشریه عائد مسئله لره قارشمشدر . انسانلرك آرزولرینه ، مقدراتنه ،
سعادت و فلاکتلرینه قارشى ، دائماً بیکانه قالمشدر . فن نظرندده انسان
— موجودات سائر کی — شایان تدقیق و مطالعه بر مجموعه علائمن
باشقه برشی دکلدر . شو حالده ، فنون مثبت انسانلرك احوال باطنیه
و تمایلات ذاتیه لرندن اصلاً بحث ایدمیلر . چونکه فن ، بونلرك تدقیق
و ایضاحنه قادر دکلدر .

انسانلرك ملکات و تمایلات باطنیه لرینی تدقیق و ایجابنده بونلری
تعديل ، توجیه و حرکتلرینی تنظیم ایدمیلر جك — فنون مثبتنه نك
غیری — دیگر بر علمه احتیاج قطعی وارددر .

انسان ، موجودات مادییه میاننده بولنق اعتباریله فنون مثبتنه نك
ساحه مطالعه و تدقیقنه کیردیکی کی (بشریتی) نقطه نظرندنده فلسفه نك
دایره تنقیدینه داخل اولور .

فلسفه نك ساحه تدقیقنده مرکز اساس (انسان) در .

فن ، طبیعی ، ترسیم ایدلسی لازم بر لوحه شکلنده تلقی ایدر
و تصویرینه چالیشیر .

فلسفه ایسه ، طبیعی ، ایچنده (انسان) یشادینی ایچون ، و اونقظه
نظرندن تبع ایدر .

معنای موضوعی استعمال ایدلماک شرطیه فلسفه، فن عمومی، فن مطلقیت (science de l'absolu) و فن فنون (sciences des sciences) نامی ویریه بیلیر.

افلاطون، ماهیات غیر مرتبه تعاقب اعتباریه فلسفه، فن غیر مبصرات (science de l'invisible) عنوانیه یاد ایدیوردی. ارسطو ایسه «فلسفه؛ ایلک پرنسپلرله علل غائیهدن بحث ایدر. بر علمدر» دیمشدی.

فلسفه حقنده، شمدی به قدر سرد ایدیلن مختلف تعریفلر، بر صورت عمیقده تدقیق اولنورسه، هپسک تحتنده بر مفهوم مشترک، بر اساس متحد کینلش اولدیی کوریلور؛

بر فکر فلسفی تعمیق ایدلدیکی وقت، ذهنه دهها عمومی دیگر بر فکر تبادر ایدر. شو حالده حقیقه قریب اولمق اوزره، فلسفه، (عمومیترک تحری و تدقیق) یولنده تعریف ایده بیلیر.

بوعومیتر ایلک نظرد کشف اولانه مزلر. حتی بونلرک اکثریا ظواهر اولیه به تمامیه ضد و مقابل بولندقلری کوریلور.

ایشته بوسببه مبیدرکه (مطالعه فلسفه) جمله سی دئما تعمیق واستکنانه مرادفی اوله رق قوللانیلور.

تاریخ، ظاهر افعال شخصیه نک رابطه سز بر توالیسی کی کورینور. تاریخی بر فیلسوف کی تدقیق ایتک ایچون، وقعات تاریخیهدن عوامک آله بیلدیکی فکرک ماوراسنه حکمک؛ و افعال شخصیه نک (actes individuels) کیزلی یابلرنی برر برر سو کمک ایجاب ایدر. فقط، قوانین عمیق فلسفه به دسترس اوله بیلماک ایچون بوقانونلرک برر تمالی ویا نتایج خصوصیه لری اولان ظواهر تعمیق ایدملیدر.

افلاطونک فلسفه، (فن غیر مبصرات) و ارسطونک (ایلک پرنسپلرک، صوک علتلرک تحریسی) یولنده کی تعریفلری بومطالعه به ابتناء سرد ایدلشاردر.

معلومات فلسفه، ظواهرات اولیه نک ماوراسنده بولندقلری جهته، وهله اولی ده ادراک اولنه مزلر.

بر سعی فکری به عرض افتقار ایدرلر. فی الحقیقه اصول فلسفه نک مبنی علمی «تفکر» در. تحری فلسفی جمله سی تحتنده دئما تفکر مفهومی منجمدر. شو حالده اصول فلسفی سوزینک معناسی، (تحری فلسفی) جمله سی پک کوزل ایضاح ایده بیلور. فقط، انسانده کی بوسبب سعی تعمیق وسی تفکرک سببی نه در؟ شبهه یوق که بوسبب، بشریتده تدریجاً انکشاف ایدن بر سوق طبیعی تجسسی دن باشقه بر شی دکلدر.

انسان، طبیعی بر آرزو سائقه سیله درکه هر شیئی استکنانه ایدر، هر شیئی حقیقتی آکلامق ایستر.

انواع حیوانیه ده بیله - قیاس قبول ایتیه جک درجه ده دون اولمق اوزره - بویه بر سوق طبیعی بولنسی محتملدر.

انسانلر، هیچ بر وقت، طبیعتک لاقید بر تماشاگری حالنده قالمغه راضی اولماشلردر.

انسان برشیی^۱ یالکیز کورمکه اکتفا ایده مز. مشاهده ایتدیکی شئیک نیچون اویله اولدیغی ده آکلامق ایستر. استیضاح واستکنانه جیلت بشریه نک لاینفک لوازمنددر. دیمک اولیورکه، سعی فلسفیدن مقصد، اشیائی ایضاح واستکنانه ایده بیلماکدر.

تعمیم، تدقیق، تأمل و توضیح ایسه سعی فلسفینک شرائط لازمه. سندن باشقه بر شی دکلدر.

فقط بولکه لک ابهام آلود اولدقلرنی اعتراف ایتک ایجاب ایدر. تعریفلری مسرفک افرادنی جامع واغبارنی مانع اولمیدر.

حالبوکه بولکه لک مفهوماری معرفت کافه افرادینه شامل اولورلر. سده اعتبارنی مانع اوله مزلر.

فی الحقیقه، تحریات فنیده کاملاً تفکر، تعمیم و ایضاح و تعمیقدن عبارتدر.

شو حالده، یوقاریده ذکر ایتدیکمز فرقلره رغماً فن ایله فلسفه متحد اولملری لازم گلزمی؟ تعبیر دیگرله فلسفه نک، شو کله لک مفهومندن آکلاشیلان معناسی؛ پک واسع و پک شمولی اولیورمی؟ پک چوق زمانلر و بلکه اون سکننجی عصر نهایترینه قدر، سعی فلسفی؛ استکنانه، تعمیق، تعمیم و تفکر دن عبارت اولمق اوزره قبول ایدلشدی. چونکه او وقته قدر تعریفلر حقنده کی شرطک یالکیز برنجی شقی نظر اعتباره آلینیوردی. یعنی فنون، فلسفه ایچنده داخل عد اولنوردی. یونان قدیمده و حتی بوتون قرون وسطی مدتجه (اشاغیده ذکر ایده جکمز وجهله حکمای اسلامییه ایلک اول فن فلسفه فی تفرقه تشبث ایلماشلردر) فن فلسفه بربرلرینه قارشمشدی.

دور تجدیدی متعاقب وبالخاصه ده قارتدن اعتباراً فن ایله فلسفه فی تقریق ایچون بر فکر او یاندینی کوریلور.

مع مافیه ده قارت مسلک فلسفیی، فن ایله فلسفه آره سنده پک صیقی روابط و مناسبات بولندیغه قاندر. فلاسفه قدیمه بربرلرندن فرقلی ایکی استقامت تعقیب ایلماشلردر.

مختلف فیلسوفلرک مسالک حکیمه لری ایله عین بر حکیمک متنوع موضوعلره دائر یوروتدیکی مطالعه لک مقایسه سی اثناسنده بو حقیقت آچیقندن آچیغه نظره چاربار.

برنجی استقامت، منفرد وقعه لک تدقیقنه ایکنجی تمایل ده هیئت عمومی کائناتی استکنانه متوجهدر:

بینات و بطی بر صورتده حقایق بارده بی آرایان فنک یاننده، سریع، روحنواز برشوق ایله بوتون حقیقتلری الله ایتمه یلتان، کائناتک دستور قطعینی بولمغه چالشان فلسفه کوریلور:

تالس طرفندر خسوف و کسوف اسبابک ایضاحی، فیثاغورته اسناد ایدیلن اوتار صدائی قانونلریله نظریه لری، افلاطون، اودوکس

(Eudocse)، آرشیمد، هیه رون (Hiéron) موسی برادرلر کی ذواتک ریاضیات وهندسه به دائر اولان مساعیلری؛ هیسوقرات، غالیهن، سلس (Celse) ویتروو (Vitruve)، جابر و راضیلرک تحریات

و تدقیقات تجربیه‌های ، بونلرک هپسی صرف فیدر . بالعکس کائاتی
ایضاح ایدیه‌بیلیمک ایچون ، تالس ویا هراقلیت طرفدن تأسیس ایدیلان
عنصرناری (élémeutigné) نظریه‌سی ، فیثاغورث‌عدد ، آرسطونک
فکر (Concept) ده موقریت وئیهیکور ایله متکلمین اسلامیه‌نک
آتوم سیستم‌لی ایسه تمامیه فلسفیدر .

بوکون ، ساحه فنک ، پک زیاده اسرار آلود وقاریشیق اولان
فلسفه ساحه‌سیله قارشاماسنه اعتنا ایدیلیور .

بویاکی ساحه فصل مشترکنک برطرفنده ، قطعی ومعین بر اصول
تحتنده متوالی تحریات اجرا ایدیلیور ؛ دیگر طرفنده ایسه اشیا‌نک
ماهیته ، منشأ و غایه‌سنه دائر فرضیات حکمفرما اولیور .

فقط شوایکی ساحه‌نک ، حدود اوزرنده بر فسل مشترکه مالک
اولدقارینی اونوتاملیدر .

شوخالده ، فنله اولان بومناسبت کوزه‌دلک شرطیه دیه‌بیلیرکه
فلسفه ، اک یوکسک - ویا تعیر جائز ایسه - اک عمومی مطلقیت‌لی .
ظواهردن اک اوزاق توضیحاتی تحری ایله مشغولدر .

یعنی فنه تحری عموم دیرسهک ، دها ایلری کیده‌رک فلسفه‌یه‌ده
تحری مطلق دیه‌بیلیر .

فن ، ظواهر عادییه‌نی تدقیق ایدیورسه ، فلسفه بودرجه‌یی‌ده کچرک
اشیانی استکنانه ایتک ایستیور .

فن معلومات عادیه وفطریه (sjontanéité) یرینه تعقل ومحاکمه‌یی
اقامه ایدیورسه ، فلسفه‌ده محاکمات فیه‌یی تعمیقه چالیشور .

فن وقعه‌لی ایضاح ایدیورسه ، فلسفه‌ده بو ایضاحاتی دها زیاده
درینلشدیره‌رک اصل فی توضیح ایدیور . مع مافیه تردیدلردن ،
فلسفه ایچون چقاریله‌حق تعریف بر قطعت تامه‌یی حائز دکلدر .

فقط ، چقاریله‌حق بو تعریفی ، بر (تعریف مستحضر) کبی
تلقی ایتکده‌ده هیچ بر بئس یوقدر .

چونکه هر تحری کندیسنی تحدید ایدن بر تعریفله باشلار ،
کندیسیله نتیجه‌له‌نن دیگر بر تعریفله نهایتپذیر اولور . تعریفات مستحضره‌ده
آرانیه‌حق وصف ، معرفی طاساتمی ، آتی اغیارندن تمیزه مدار
اوله بیلیم‌سی در .

چقاریله‌حق تعریف ایسه بواوصافی جامعدر . (مابعدی وار)

مدللی اعدادیسی

مدیری

م . شمس‌الدین

خارجده کی دینداشلیرمز

درد معیشت ، مبارزه حیات برچوق دینداش‌مزی وطنی ،
عائله‌سنی براقه‌رق اوزاق ، اجنبی مملکتلرده چالیشمغه سوق ایدیور ،
عائله‌سنک واحفادینک سعادت‌لرینی تأمین ایچون بویله چالیشان اوباک

آدم‌لر البت شایان تقدیردرلر ... آنلری هپ تحسین ایده‌رز .
آساساً اسلامیتک متین وغایت محکم اساسلر اوزرینه قورولمش اولان
احکامی ، انسانلر چالیشمغی ، بوتون قدرته چالیشمغی امر ایدیور ...
تأمین احتیاجات وحیات ضمننده ممالک اجنبیه‌یه کیان اخوان
دیغز نه قدر اوزاقلره کیتسه‌لر آنلری هر آن دوشونمک بزلر ایچون
اک مهم وظائف مقدسه‌در . ممالک اجنبیه‌یه کیدن دینداش‌لریمزک
اکثریسی ؛ اناطولیدن ، باخصوص معموره‌العزیز ولایتندن ، ارضروم
وکیفی دن ؛ روم‌ایلنک مختلف جهاتندن ، آطه‌لردن ، زمیرحوالیسندن ،
استانبولدن ، و سوریه‌دن هجرت ایدن ، اکثریسی ماده و معنأ
فقیر کسه‌لودر . ظن و تأمین ایدلدیکنه کوره بومهاجرلرک عددی
یارم میلیونه بالغ اولمقده‌در .

صوک‌زمانلرده ، عرض ایدیلان سعبله فوق لاماده مکافاتلر ، یومیله‌لر
ویرن آمریکا کندیسنه اسلاملردن‌ده بر چوق کیمسه جلب ایلدی .
آمریقادن باشقه آفریقانک و آسیانک مختلف و آوروپانک بعض غلبه‌لک
مواقعه‌ده یاشامقده بولونیورلر .

ایراندن ، بوسنه‌دن ، آسیا و روسیه اسلاملردن عددی غیر معلوم
برچوق خلق‌ده ، ینه احتیاجات ضروریه ضمننده صایدیغمز مملکتلرده
یاشایور .

مملکت‌مزدن چیقان وسنه‌لرجه‌اورالرده قالان بومهاجرین اسلامیه
هر نه قدر وطنلرینه ومقام خلافتیه تمامیه مربوط و صلابت دینه‌لری
یرنده و آره‌صره مملکتلرینی زیارته کلیر کیمسه‌لر ایسه‌لرده ، هر حالده
وضعیتلری نظر دفته آله‌حق بر مسئله‌در .

ممالک اجنبیه‌ده کویلر ، محله‌لریله تشکیل ایدن بواسلام مهاجرلرینک
وضعیت دینه‌لرینی دوشونه‌رک استقباللرینی امنیتلر آلتنده بولندیرمق ،
ترقیات فکریه واقتصادیه‌لرینه خدمت ایتک ، آنلردن کله‌جک انسانلک
تربیه و صلابت دینه‌لرینی تأمین ایلیمک و آتی‌یه متشبث و فعال اسلاملر
یتشدیریمک ایچون بوتون اسلاملرک ، باخصوص متفکرین اسلامیه‌مزک
فوق‌العاده چالیشمغی‌لری ، بلکه حیاتلرینی وقف ایلیمه‌لری لازمکه‌جکی
طبیعی‌در .

قفقاسیه‌ده ، روسیه‌نک شرقنده ، سربیلارده ، تونسده ، بالقانده ،
آفریقا و آسیا قطعه‌سندنه دین مبین احمدی ایله مشرف خلقلک متمکن
بولندیی محللره ، اپی زماندر انکلتزه و آمریکا ممالک‌سندن ، .. آوروپا
وسط وجنوبلرندن ، .. اورتودوقوسلق عالمدن پروتستان قاتولیک ،
اورتودوقس راهب‌لری اخراجاتی کیتدکجه چوغالمغه باشلادی .

ممالک اسلامیه‌ده ، اوتده ، بری‌ده برچوق مصرفلر ، ثروتلر
صرفیه تأمین موقع ایتکه چالیشان بومیسینوزلر هر حالده نظر دفته
آلتمغه شایاندر . مقصدینک حصول بولدیغی کورمک ایچون بونلر
اوقدر فدارکارلقلر صرفیه چالیشیورلر ، بزیسه بوئباتلره ، سعبیلره
قارشى تعمد ایدرجه‌سنه طونوق ، تومش ، قانسز ، روحسز قالیورز ؛
حرستیانلق عالمی دین ایچون چالیشیرکن بز اویقویه باتیورز ...